



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## Universitätsbibliothek Paderborn

### **Mestre Francez, Ou Novo Methodo Para Aprender Com Perfeição, E Ainda Sem Mestre, A Lingua Franceza Por Meio Da Portugueza, Confirmado Com Exemplos Escolhidos, E Tirados Dos Melhores Authores**

**Durand, Francisco C.**

**Lisboa, 1786**

Vestidos de homens.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52067](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52067)

*La Pareffe.* a Perguiça.  
*La Perfidiè.* a Perfidia.  
*La Témèrité.* a Temeridade.  
*La Trahifon.* a Traição.  
*La Tromperie.* o Engano.  
*La Vanité.* a Vaidade.  
*L'Usure.* a Usura.  
*La Tièdeur.* a Tibieza.  
*La Mensonge.* a Mentira.  
*La Médifance.* a Maledicencia.  
*La Malice.* a Malicia.  
*L'Impoliteffe.* a Descortezia.  
*L'Hipocrifite.* a Hypocrifia.  
*La Désobéiffance.* a Desobe-  
 diencia.

GRAOS DE PAREN-  
tesco.

*L'Ainé.* o Primogenito.  
*Les Ancêtres.* Os Antepassados.  
*L'Aieul.* o Avô.  
*L'Aieule.* a Avó.  
*Le Batard.* o Bastardo.  
*La Batarde.* a Bastarda.  
*Le Beau fils.* o Enteadado.  
*La Belle fille.* a Enteadada.  
*Le Beau frère.* o Cunhado.  
*La Belle fœur.* a Cunhada.  
*Le Beau père.* o Sogro.  
*La Belle-mère.* a Sogra.  
*Le Bifaieul.* o Visavô.  
*La Bifaieule.* a Visavó.  
*Le Cadet.* o Filho mais moço.  
*La Cadette.* a Filha mais moça.  
*Le Compère.* o Compadre.  
*La Commère.* a Comadre.  
*Le Cousin germain.* o Primo  
 com-irmão.  
*La Cousine-germaine.* a Prima  
 com-Irmã.  
*L'Enfant.* o Filho.

*Le Fils.* o Filho.  
*La Fille.* a Filha.  
*Le Frère.* o Irmão.  
*La Sœur.* a Irmã.  
*Le Gendre.* o Genro.  
*L'Héretier.* o Herdeiro.  
*L'Héretièrè.* a Herdeira.  
*Le Mari.* o Marido.  
*La Marraine.* a Madrinha.  
*La Mere.* a Mãe.  
*Le Neveu.* o Sobrinho.  
*La Nièce.* a Sobrinha.  
*La Nourrice.* a Ama de leite.  
*L'Oncle.* o Tio.  
*Le Parent.* o Parente.  
*La Parente.* a Parenta.  
*Le Parrain.* o Padrinho.  
*Le Père.* o Pai.  
*Le Père-nourricier.* o Marido  
 da ama de leite.  
*Le Pupille.* o Pupillo.  
*La Tante.* a Tia.  
*Le Trifaieul.* o Pai do bisavô.  
*La Trifaieule.* a Mãe do bi-  
 savô.  
*Le Tuteur.* o Tutor.  
*La Tutrice.* a Tutora.  
*Le Veuf.* o Viuvo.  
*La Veuve.* a Viuva.

VESTIDOS DE HOMENS.

*L'Agraffe.* a Chapa.  
*L'Anneau.* o Anel.  
*Les Bas de soie.* as Meias de  
 seda.  
*Les Bas de laine.* as Meias  
 de lã.  
*Les Bas d'estame.* Meias de  
 fio de lã.  
*Le Beaudrier.* o Boldrié.  
*Les Bottes.* as Bottas.

Les

- Les Bottines.* os Botrins.  
*Les Boucles.* as Fivelas.  
*La Bourse.* a Bolça.  
*La Bourse à cheveux.* a Bolça para o cabelo.  
*Les Boutons.* os Botões.  
*Les Boutonnières* as Casas.  
*Les Brodequins.* os Borzeguins.  
*Le Caleçon.* as Silouras.  
*Le Chapeau.* o Chapeo.  
*Le Chausson.* os Ecarpins.  
*Les Chaussettes.* as Meias brancas.  
*La Chemise.* a Camisa.  
*La Cravate.* a Gravata.  
*La Culote.* os Calções.  
*La Doublure.* o Forro.  
*Les Galoches.* os Socos.  
*Les Gands.* as Luvas.  
*L'Habit.* o Vestido.  
*La Jaquette.* Vestido de menino.  
*Les Jarretières.* as Ligas.  
*Le Just au corps.* a Casaca.  
*Les Manchettes.* os Punhos.  
*Le Mouchoir.* o Lenço.  
*Les Manches.* as Mangas.  
*Le Manteau.* o Capote.  
*La Perruque.* a Cabelleira.  
*Les Pantoufles.* as Chinellas.  
*La Redingotte.* o Reguingote.  
*La Robe de chambre.* o Châmbre.  
*Les Souliers.* os Capatos.  
*La Veste.* a Vestia.

ADORNOS DE  
Mulheres.

- La Boëte à mouches.* a Caixa para signaes.  
*La Boëte à poudre.* a Caixa para polvilhos,  
*La Bague.* o Anel.  
*Les Bracelets.* os Braceletes.  
*Boëte à Portrait.* Caixa do Retrato.  
*Boëte à odeur.* Caixa para cheiro.  
*Le Bonnet de femme.* o Barrete de mulher.  
*Les Boucles des cheveux.* os Anéis dos cabellos.  
*Les Boucles d'oreille.* os Brincos.  
*Du Brocard.* Brocado.  
*Du Bouracan.* Barregana.  
*La Broderie.* o Bordado.  
*La Brosse.* a Escova.  
*Le Busc.* a Vara do Espartilho.  
*Du Camelot.* Camelaão.  
*Le Corps.* o Espartilho.  
*Le Corset.* o Justilho.  
*La Cornete.* a Coifa de noite.  
*Collier de perles.* Collar de perolas.  
*Le Cure-dent.* o Palito.  
*Le Capote.* o Capotim.  
*Le Casaquin.* a Casaca pequena.  
*La Coëffe.* a Touca.  
*La Ceinture.* o Cingidoiro.  
*Les Ciseaux.* as Tisoiras.  
*La Corbeille.* o Cesto.  
*Du Coton.* Algodaão.  
*Le Couffin.* Almofida.  
*Le Couffinet.* a Almofadinha.  
*Le Crêpe.* o Crepe.  
*Du Damas.* Damasco.  
*Les Dentelles.* As Rendas.  
*Du Drap.* Panno.  
*Du Droguet.* Droguete.  
*L'Echarpe.* a Charpa de mulher.  
*Les Engageantes.* os Punhos de mulher.

Zz

L'E